

# \* මෙය සාම්පලයක් පමණි. සැබෑ ජපන් භාෂා පෝරමය පුරවා ආපසු යැවීමට වග බලා ගන්න.

ණය අරමුදල් ආපසු ගෙවීමේ අර්ධ සමා සහනය

2021/2022 බදු අය කිරීම් → 2023 බද්දෙන් නිදහස් වීම

තාවකාලික ණය හදිසි අරමුදල් සහ වෙනත් විශේෂ ණය අරමුදල් සඳහා ආපසු ගෙවීම් සමා සහනය සඳහා වන ඉල්ලුම් පත්‍රය

<社協記入欄>

\* තද රේඛාවකින් ඇඳ ඇති සියලුම කොටස් සම්පූර්ණ කළ යුතුය.

අරමුදල් ස්වරූපය	SAMPLE		
ණය කරුගේ නම			
ණය ප්රමාණය	ඇයදුම් කරන ලද මුදල	ණය අරමුදල් ආපසු ගෙවීම් සමා සහනය සඳහා වන්නා වූ උපරිම මුදල	
ඇයදුම් කිරීමේ හේතුව	2021 සහ 2022 වසර සඳහා නාගරික බදු ගෙවීම මා සිදු කලද, මා 2023 සඳහා නාගරික බද්දෙන් නිදහස් වීමට සුදුසුකම් ලැබිය.		

කුටුම්භ තත්වයන් * එක් කොටුවක් තුළ <input checked="" type="checkbox"/> සලකුණු කරන්න	<input type="checkbox"/> මම, ණය කරු වන අතර, වර්ථමානයේ කුටුම්භයේ ප්‍රධානියා ලෙස කටයුතු කරමි. <input type="checkbox"/> ණය කරු නොවුනද බාහිරව කුටුම්භයේ සාමාජිකයෙක් ලෙස වර්ථමානයේ කුටුම්භයේ ප්‍රධානියා ලෙස කටයුතු කරන අතර, ඔහු/ඇය ණය ඉල්ලුම් කරන විට වෙනත් කුටුම්භයක සාමාජිකයෙකු වී ඇත. <input type="checkbox"/> කුටුම්භ ප්‍රධානියාගේ ආදායම් සහතිකයක් ලබා ගත නොහැක්කේ, ණය හිමියා වන මම, කුටුම්භ ප්‍රධානත්වයෙන් පලා ගියේ ගෘහස්ත හිංසනය නිසාය (වර්ථමානයේ ණය හිමියා නොවන අයෙකු කුටුම්භ ප්‍රධානියා වේ)	<input type="checkbox"/> මෙහි වම් පස ඇති විකල්ප කිසිවක් අදාළ නොවේ.
අවශ්‍ය ලියකියවිලි	① පහත සඳහන් ලේඛන තුනම අවශ්‍ය වේ ①-1: ආපසු ගෙවීමේ සමා සහනය සඳහා වන ඉල්ලුම් පත්‍රය (මෙම පෝරමය) ①-2: සියලුම වර්ථමාන කුටුම්භ සාමාජිකයන්ගේ නාමයන් ලැයිස්තුගත කර ඇති පදිංචි සහතිකයේ පිටපතක් (සහ එහි කුටුම්භ ප්‍රධානියාගේ නම සහ ණය ගැනුම් කරු සමඟ ඔහුගේ/ඇයගේ සම්බන්ධතාවයද) ①-3: ණය හිමියාට 2023 වර්ෂය පිණිස නිකුත් කරන ලද බදු සහතික පත්‍රය (ණය ගැනුම්කරු නාගරික බද්දෙන් නිදහස් කර ඇති බව සනාථ කරන ලියවිල්ලක්) *එක පුද්ගල සහ ආදායම් මත පදනම් වූ කොටස් දෙකෙන්ම නිදහස් කරනු ලැබ ඇති අයදුම්කරුවන් ආපසු ගෙවීම් සමා සහනය සඳහා වන සුදුසුකම ලබයි.	② පහත සඳහන් ලේඛන තුනම අවශ්‍ය වේ ②-1: ආපසු ගෙවීමේ සමා සහනය සඳහා වන ඉල්ලුම් පත්‍රය (මෙම පෝරමය) ②-2: සියලුම වර්ථමාන කුටුම්භ සාමාජිකයන්ගේ නාමයන් ලැයිස්තුගත කර ඇති පදිංචි සහතිකයේ පිටපතක් (සහ එහි කුටුම්භ ප්‍රධානියාගේ නම සහ ණය ගැනුම් කරු සමඟ ඔහුගේ/ඇයගේ සම්බන්ධතාවයද) ②-3: ණය හිමියාට සහ කුටුම්භ ප්‍රධානියාට 2023 වර්ෂය පිණිස නිකුත් කරන ලද බදු සහතික පත්‍රය (ණය ගැනුම්කරු නාගරික බද්දෙන් නිදහස් කර ඇති බව සනාථ කරන ලියවිල්ලක්) *එක පුද්ගල සහ ආදායම් මත පදනම් වූ කොටස් දෙකෙන්ම නිදහස් කරනු ලැබ ඇති අයදුම්කරුවන් ආපසු ගෙවීම් සමා සහනය සඳහා වන සුදුසුකම ලබයි.

වෙත: සහායක, විවා ප්‍රාන්ත සමාජ සුබසාධන කවුන්සිලය

- ① මෙම විශේෂ පියවර යටතේ ආපසු ගෙවීමේ සහනය සමාච සඳහා වන මගේ අයදුම්පත අනුමත කරන්නේ නම්, ස්වාධීන උපදේශන සහ උපකාරක මධ්‍යස්ථාන වල රාජකාරී කටයුතු සිදු කිරීම පිණිස මගේ පුද්ගලික තොරතුරු ලබා දීම පිණිස මම එකඟ වෙමි.
- ② මෙම පියවර අවශ්‍ය වූ විට ක්‍රියා වලියට නැවීම පිණිස ඇතුළත් කර ඇති මගේ පුද්ගලික දත්ත තොරතුරු තුන්වන පාර්ශවයකට ලබා දීමට මම එකඟ වෙමි.
- ③ ජපාන ජාතික සමාජ සුබසාධන කවුන්සිලය හා සම්බන්ධ වන ඔබේ සංවිධානය, අනෙකුත් ප්‍රාන්ත සහ නාගරික සමාජ සුබසාධන කවුන්සිල, පළාත් පාලන ආයතන, පොදු රැකියා ආරක්ෂක කාර්යාල, ස්වාධීන උපදේශන සහ උපකාරක මධ්‍යස්ථාන, කුටුම්භ වැඩිදියුණු කිරීම් ආධාරක මධ්‍යස්ථාන, හෝ වෙනත් අදාළ සංවිධාන, මෙම පියවර අවශ්‍ය විටක ක්‍රියා වලියට නැවීමට මගේ පුද්ගලික දත්ත තොරතුරු ලබා ගැනීම ගැන වලට මම එකඟ වෙමි.
- ④ මම හෝ මාගේ කුටුම්භයේ අනිත් සාමාජිකයන් සංවිධානාත්මක අපරාධ කණ්ඩායම් සාමාජිකයන් නොවෙමු. මම හෝ මගේ පවුලේ අනෙකුත් සාමාජිකයන් සංවිධානාත්මක අපරාධ කණ්ඩායම්වලට අයත් වීමක් හෝ එ සම්බන්ධ තොරතුරු, අවශ්‍ය විටෙක, රජයට, නාගරික කාර්යාලවලට හෝ වෙනත් සංවිධානවලට හා ඔබේ සංවිධානයට ලබා දීමට මම එකඟ වෙමි. (සංවිධානාත්මක අපරාධ කණ්ඩායමක් යනුවෙන් අදහස් කරනු ලබන්නේ, සංවිධානාත්මක අපරාධ කණ්ඩායම් සාමාජිකයින් විසින් අසාධාරණ ක්‍රියාවන් වැලැක්වීම පිළිබඳ පනතේ 2 වන වගන්තියේ 2 වන ඡේදයේ දක්වා ඇති පරිදි සාමූහිකව හෝ පුරුද්දක් ලෙස නීතිවිරෝධී ප්‍රවණිධ ක්‍රියාවන්හි නිරත වීමට තම සාමාජිකයින් පෙලඹවීමට ඉඩ ඇති කණ්ඩායමක්)
- ⑤ මාගේ අයදුම් පත්‍රිකාව සමාලෝචනයක ප්‍රච්ඡේදයක් ලෙස ප්‍රතික්ෂේප කිරීමට භාජනය වුවහොත්, එම ප්‍රතික්ෂේප කිරීමට හේතුව මා හට නොදෙන්නේය යන්නට මම එකඟ වෙමි.
- ⑥ ආපසු ගෙවීම් සමා සහනය පිණිස වන සුදුසුකම් ලබා ගැනීම සඳහා කුටුම්භ ප්‍රධානියාගේ වෙනසක් කිරීමක් සිදු කර නොමැත. මෙම අයදුම් පත්‍රයේ කිසියම් ව්‍යාජ තොරතුරක් අනාවරණය වී ඇත්නම් හෝ මගේ අයදුම්පත අනුමත කිරීමෙන් පසු සමා සහනය සඳහා වන අවශ්‍යතා සපුරා නොමැති බව තීරණය කලහොත්, අනුමැතිය අවලංගු කරනු ලබයි යන්නට මම එකඟ වෙමි.

මම ඉහත විස්තර කර ඇති අයිතම හයට එකඟ වන අතර ආපසු ගෙවීමේ සමා සහනය සඳහා මෙයින් අයදුම් කරමි. \* කරුණාකර ඔබගේ පදිංචි සහතික පිටපතෙහි [වර්ෂය] [මාසය] [දිනය] \*මෙම පෝරමය සම්පූර්ණ කරන දිනය යොදන්න. දැක්වෙන ආකාරයටම ඔබගේ නම අත්සන් කරන්න.

ණය කරුගේ නම (අත්සන) \_\_\_\_\_

දුරකථන අංකය: \_\_\_\_\_ \* දිවා කාලයේ අපට ඔබ හා සම්බන්ධ විය හැකි දුරකථන අංකයක් ලබා දෙන්න.

\* කරුණාකර පහත කොටස් හිස්ව තබන්න.

※	地区コード	資金コード	貸付コード	サブコード	受付番号	千葉県社協受付
●					SAMPLE	令和 年 月 日